



L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE BERLIN EN TOURNEE

1924-1936

*En souvenir de Gilbert Back
violoniste à la Philharmonie de Berlin,
témoin attentif de son histoire,
ami, des bons et des mauvais jours, de Wilhelm Furtwängler*

Cette étude résulte de l'exploitation d'un répertoire, jusque là inédit,
conservé dans les archives détenues par Elisabeth Furtwängler.

Les articles de presse proviennent de la monumentale histoire de la Philharmonie par
Peter Muck. Ces extraits ont été traduits pour l'occasion par Philippe Jacquard.

Les photographies et autres documents d'illustration (accessibles à l'adresse
www.furtwangler.net/doc/BPO24-36.pdf) sont empruntés,
pour une faible part au même ouvrage, pour l'essentiel aux archives Furtwängler,
et notamment au fonds Gilbert Back

SOMMAIRE

Introduction
Répertoire par ville

Réalisation : Stéphane Topakian
Publication de la Société Wilhelm Furtwängler – décembre 1993
mise en page des documents d'époque : *Bel Canto !*
© 1993 Société Wilhelm Furtwängler
Association Loi 1901

INTRODUCTION

Parmi les archives d'Elisabeth Furtwängler figure un épais répertoire, style répertoire téléphonique, à la couverture toilée noire et dont l'étiquette un peu défraîchie annonce explicitement le contenu :

Berliner Philharmoniker
avec
Wilhelm Furtwängler
Recueil des programmes
1924 – 1936

Berta Geissmar, qui fut pendant plus de dix ans la collaboratrice berlinoise de Furtwängler, a rédigé par la suite un court avant-propos qui nous en apprend un peu plus.

Londres, 1^{er} octobre 1948

J'ai débuté ce recueil de programmes en 1924. Lorsque j'ai dû abandonner mon poste, fin 1934, on me le retira sans pour autant le remettre au Dr Furtwängler. Mon ancienne secrétaire le perpétua, au bureau de la Philharmonie, jusqu'en 1936. Lors de ma première visite à Berlin avec Sir Thomas Beecham, j'ai exigé la restitution du volume. Au cours du "Blitz" sur Londres, il fut légèrement brûlé ; il était conservé dans un coffret et échappa ainsi à la destruction. Aujourd'hui, je restitue à Wilhelm Furtwängler le témoignage de plusieurs années de son activité.

Berta Geissmar

Un document authentique

Berta Geissmar pouvait légitimement tenir à ce document, car elle prit une part active et décisive dans l'organisation des tournées du BPO à partir de Janvier 1924. Ce livre ne contient en effet que les programmes des tournées, et non les concerts à Berlin, ni même certains concerts d'abonnement à Hambourg ou Magdebourg. L'objet d'un tel recueil était évident : à l'instar des livres d'invités dans les bonnes maisons : éviter de resservir deux fois le même menu aux mêmes convives. Et n'oublions pas que les programmes

distribués lors des concerts en tournée à l'initiative de l'organisateur ou de la société de concert invitant l'orchestre. On comprend mieux ainsi la nécessité d'un tel travail suivi et consciencieux.

Ceci étant, contrairement à ce qu'indique en préambule Berta Geissmar, elle n'a certainement pas commencé ce répertoire en 1924, et elle ne l'a pas tenu elle-même jusqu'en 1934. En examinant attentivement ce document plusieurs observations s'imposent :

Il y a trois écritures différentes : celle de Mademoiselle Geissmar jusqu'en 1929, une seconde jusqu'en 1934, et une troisième couvrant 1935/36.

Berta Geissmar a couché par écrit toutes les villes visitées jusqu'en 1929, avec, les unes en dessous des autres, les années. Et parfois les premières lignes sont vides. Si elle ne l'avait rédigé après coup (en 1930), comment aurait-elle pu prévoir en 1924 que, par exemple, Dantzig serait visité en 1929 ?

Quelques programmes sont incomplets ou voient des oeuvres suivies d'un "?". Si le recueil avait été tenu au jour le jour, aucune place n'aurait subsisté pour le doute.

Plusieurs fois, Berta Geissmar a commencé et vite interrompu de remplir une ligne, s'apercevant s'être trompée d'une année !

En fait, il y a fort à parier que Berta Geissmar, devant l'importance croissante des tournées, a ouvert ce livre en 1929, soit en recopiant un carnet antérieur, soit en compulsant des notes. L'alternance postérieure des écritures et des encres laisse en revanche penser que le livre a été scrupuleusement tenu à partir de cette année. Si l'authenticité de ce document ne fait aucun doute, qu'en est-il de sa fiabilité ?

Mais fiable ?

La fiabilité ne peut être appréciée que par recoupement avec les autres sources existantes, et notamment :

l'histoire de la Philharmonie de Berlin dans le volumineux ouvrage de Peter Muck.. Il y indique pour chaque tournée les dates, voire les solistes, mais pratiquement jamais le détail du programme, pas seulement par économie, mais souvent par ignorance ;

- Pour la Grande Bretagne, l'ouvrage de John Hunt (*Furtwängler and Great Britain – 1985*) ; mais les programmes ne sont pas tous répertoriés ;
- Pour la France : le recueil *Furtwängler et la France*, réalisé par René Trémine pour la SWF (1986), très bien documenté ;
- Pour l'Italie, l'étude d'Angelo Scottini ;
- Pour l'ensemble de la carrière de Furtwängler : le recensement résultant du travail considérable réalisé par René Trémine.

Cette dernière liste recense, sinon la totalité (la connaîtra-t-on un jour ?) du moins la quasi totalité des exécutions musicales auxquelles a participé Furtwängler (y compris comme soliste). C'est aujourd'hui la source principale. Nous excluons, en effet, la liste qu'a fait paraître John Hunt, en 1990, particulièrement incomplète et compilation souvent maladroite de ce qui était connu à l'époque.

Toutes ces sources sont-elles elles-mêmes fiables à cent pour cent ? Non, car elles ne tiennent pas toujours compte des modifications décidées soit au dernier moment, soit entre l'avant-programme annoncé par l'organisme invitant l'orchestre, et le concert. Dès lors faut-il privilégier le document de Berta Geissmar ? Même en tenant compte du sérieux de son suivi (comme nous l'avons dit, son objet imposait une notation scrupuleuse), des erreurs ou oublis y sont manifestes, et dès lors que ces derniers apparaissent lors de recoupements possibles, on peut en imaginer d'autres là où les sources sont muettes. C'est la raison pour laquelle cette brève étude n'a pas pour ambition de proposer une liste "définitive" de ces programmes, mais de présenter le document Geissmar dans sa forme originelle, en prenant soin de soulever, dans des notes, les divergences, les doutes ou les contradictions.

Les tournées de la Philharmonie de Berlin

Berta Geissmar relate dans son ouvrage ("The Baton and the Jackboot") qu'en 1924, et alors que l'avenir de l'orchestre était très compromis, Furtwängler proposa d'emmener l'orchestre en tournée ; Berta Geissmar avec un rare sens de l'opportunité et de l'organisation s'empara de l'idée et la développa. Certes l'orchestre avait déjà réalisé des périples, mais plus courts, sans idées de système, et dans des périodes économiques moins difficiles. On peut dire que c'est à partir de 1924 que "s'institutionnalisèrent" ces longs

périples. Quand Furtwängler dut renoncer à ses concerts new-yorkais, ce sont deux tournées annuelles qui furent mises en pratique : la tournée d'hiver conduisant l'orchestre vers le nord-ouest : Grande-Bretagne, Belgique, Pays-Bas, etc. et une grande tournée de printemps, l'orchestre effectuant alors un tour d'Allemagne le conduisant vers la France et la Suisse.

Ces tournées devinrent une nécessité – et pas seulement artistique ! A la différence des "Kapelle" de Dresde, Mannheim, ou du Gewandhaus de Leipzig, l'Orchestre ne bénéficiait nullement d'un service régulier dans un théâtre. A part les grandes séries de concerts : les 10 concerts philharmoniques avec Furtwängler, les 6 concerts dévolus à Bruno Walter, et quelques cycles, l'Orchestre louait ses services (en effectif réduit) aux organisations, aux solistes, aux chœurs) mais cela ne suffisait pas à assurer la survie de l'ensemble. Les tournées – dont le risque financier était le plus souvent à la charge de l'organisateur – permettaient d'assurer un plein emploi pour la centaine des membres de l'Orchestre pendant plus d'un mois dans l'année. Etait-ce si rentable ? Une lettre de Furtwängler à son ami Ludwig Curtius nous renseigne assez sur le véritable objectif de ces marathons et sur l'esprit dans lequel Furtwängler lui-même les abordait (mars 1931) :

"Je suis actuellement en tournée en Angleterre avec tout mon orchestre. C'est fastidieux à souhait, le pays est indéfiniment gris et couvert de nuages sans fin. On n'a pas le temps de voir les choses de plus près, le matin on voyage, l'après-midi on répète. Nous jouons aujourd'hui à Glasgow, demain à Dundee, après demain à Edimbourg, puis c'est Londres et Amsterdam ! Tout ça pour gagner de l'argent, et même pour ça, ça vaut à peine le coup."

Voilà qui laisse peu d'illusions, même si nous devons garder à l'esprit que l'objectif ne se confond pas avec le résultat, que l'aspect financier n'empêcha jamais les musiciens et leur chef de se montrer toujours à la hauteur de leur réputation et de leur art. On sait que Furtwängler aurait souhaité plus de temps libre, notamment pour composer. Mais entre ses désirs personnels ou même l'intérêt de sa carrière (que l'on pense aux propositions viennoises) et la survie de la Philharmonie, il n'hésita jamais. Il faudra ses démêlés avec le nouveau régime en place à partir de 1933 et un nouveau statut de l'orchestre pour qu'il se désengage quelque peu. Lorsque l'on survole le document "Geissmar", deux observations sautent aux yeux : Furtwängler et son orchestre, à côté des grandes métropoles, ne dédaignent nullement les villes de moyenne importance ; le répertoire, bien que large, s'en tient en grande partie – mais pas

exclusivement – à ce qu'il est convenu d'appeler justement : “ le répertoire ”.

Les limites

Une vue un peu courte de l'esprit conduirait à énoncer que le répertoire des tournées était le reflet de celui des concerts d'abonnement. Pas du tout. L'examen des concerts berlinois ou du Gewandhaus révèle que, presque à chaque concert, il y avait, à côté d'une grande page symphonique, une oeuvre avec un soliste et une oeuvre contemporaine, souvent une création. Alors pourquoi cette divergence avec les programmes en tournée ? Plusieurs raisons cumulables peuvent être avancées.

L'argument tenant à la quasi impossibilité de répéter en tournée (et c'est vrai que chaque jour est partagé entre le train et un “ filage ” du programme) ne résiste pas à l'examen, car justement Furtwängler prenait la peine de travailler les oeuvres “ hors répertoire ” à Leipzig, Hambourg et Berlin, voire Hanovre et Magdebourg avant de les lancer, ce qui leur assurait un bon rodage. Cependant, beaucoup plus sérieux sont les arguments économiques :

- Un organisateur qui prend le risque d'inviter un orchestre n'a qu'un souci : remplir la salle et rien ne l'effraie plus que le “ hors-répertoire ”.
- La plupart des partitions (Beethoven, Brahms, Schumann et même Strauss) appartenait à la bibliothèque de l'Orchestre : on pouvait partir avec. Or, jouer des oeuvres nouvellement éditées aurait nécessité la location du matériel pour un mois. Quand on sait le coût de location, on comprend les hésitations des intervenants.
- La crainte de tout organisateur d'avoir à verser des droits d'auteurs. En France, à l'époque, la protection était de 50 ans et les droits représentaient environ 7% des entrées. Argument non négligeable, encore percutant aujourd'hui.
- Il est déjà assez dur d'inviter tout un orchestre, pourquoi faire en plus les frais d'un soliste ? Et de fait, à part quelques concerts, notamment lors des Festivals, les programmes sont plutôt exsangues de concertos. Ceci étant, le répertoire embrasse toutes les grandes pages symphoniques de Beethoven, Brahms, Schubert (que VIII et IX) Schumann (que I et IV), Bruckner (même la III), Tchaïkovski (IV, V, et VI), quelques oeuvres françaises, de Berlioz, Debussy, Ravel, et les inévitables pages de Wagner et Strauss. En ce qui concerne ce dernier, l'intérêt que montrait Furtwängler pour *Till Eulenspiegel* et *Don Juan* n'explique pas tout. Cela permettait de faire jouer tous les musiciens (les bois y sont par 4

ainsi que les cors, trompettes et trombones par 3, le tout avec harpe et percussion), alors que les symphonies de Beethoven ou Brahms laissent sur le banc de touche un certain nombre d'instrumentistes.

Quelques précisions pour lire la liste :

○ Pour les villes, elles sont par ordre alphabétique des dénominations et orthographes françaises, avec entre parenthèses la dénomination du document (ex. : WROCLAW pour Breslau, MILAN pour Mailand, etc.)

○ Le document ne comporte généralement que l'année. Nous l'avons complété avec les listes existantes.

○ Les oeuvres sont généralement en abrégé dans le document : *Beethoven III*, *Holländer* (Vaisseau fantôme), voire incomplètement indiquées : *Haendel, Concerto Grosso*. Par référence au reste de la tournée, nous avons complété. Le problème s'est posé pour les symphonies de Haydn. Les indications vont de *Haydn* sans autres précisions – il nous a fallu alors nous reporter aux autres programmes de la saison – à *Haydn B-dur*, qui peut correspondre à pas mal d'oeuvres, ou encore à *Haydn n° IV* ou n° 10, c'est-à-dire à une numérotation d'éditeur, antérieure à Hoboken. Nous avons fait au mieux, mais des doutes subsistent.

Dans les notes, les recensements sont en abrégé :

PM : Peter Muck, *Histoire de la Philharmonie de Berlin*

RT : Recensement effectué par René Trémine (y compris son *Furtwängler et la France*)

JH : John Hunt pour son *Furtwängler in Great Britain*

AS : Angelo Scottini pour son *Furtwängler en Italie*

Qu'ils soient tous ici remerciés, ainsi qu'Elisabeth Furtwängler, pour la mise à disposition de ses archives.

Stéphane Topakian, octobre 1993

L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE BERLIN EN TOURNEE 1924-1936

AMSTERDAM

10 mars 1931 - Beethoven *Egmont* • Brahms *symphonie n°4*
• Hindemith *Neues von Tage* • Strauss *Mort et
Transfiguration* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

9 février 1932 - Beethoven *symphonie n°6, Grande Fugue,
symphonie n°5*

ANVERS (Antwerpen)

11 février 1933 - Beethoven *symphonie n°1* • Hindemith
Concerto Philharmonique • Wagner *Tristan* (prélude et mort
d'Isolde) • Strauss *Till Eulenspiegel* • Liszt *Les Préludes*

1er février 1934 - Bach *Suite n°3* • Schumann *symphonie
n°4* • Brahms *symphonie n°3* • Wagner *Les Maîtres
Chanteurs*

AUGSBOURG (Augsburg)

25 mai 1930 - Reger *Variations Mozart* • Brahms
symphonie n°3 • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Les
Maîtres Chanteurs*

17 mai 1931 - Mozart *symphonie n°40* • Beethoven *Leonore
II* • ??? ❶

BADEN - BADEN

17 mai 1925 - Haendel *Concerto grosso op.6 n°5* • Strauss
Till Eulenspiegel • Tchaïkovski *symphonie n°6*

20 mai 1928 - Mozart *symphonie n°40* • Beethoven
Leonore III, symphonie n°3

8 mai 1929 - Weber *Euryanthe* • Brahms *symphonie n°2* •
Stravinsky *l'Oiseau de feu* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

11 mai 1930 - Mendelssohn *symphonie n°4* • Beethoven
Leonore III • Strauss *Mort et Transfiguration* • Wagner *Le
Vaisseau fantôme*

3 mai 1931 - Schubert *symphonie n°9* • Debussy *Prélude à
l'après-midi d'un jaune* • Berlioz *Danse des Sylphes et Marche
hongroise (Damnation)* • Wagner *Tannhäuser*

19 mai 1932 - Haydn *symphonie n°88* • Debussy *Nuages et
Fêtes* • Strauss *Don Juan* • Beethoven *symphonie n°7*

29 avril 1933 - Beethoven *Egmont, symphonie n°6* • Dukas
L'apprenti sorcier • Wagner *Bacchanale de Tannhäuser, Le
Vaisseau fantôme*

29 avril 1934 - Beethoven *Grande Fugue* • Schubert
symphonie n°8 • Brahms *symphonie n°1* ❷

30 avril 1936 - Haydn *symphonie n°IV (= 101)* • Pfitzner
3 préludes de Palestrina • Brahms *symphonie n°3* • (bis)
Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

BÂLE (Basel)

12 mai 1924 - Haydn *symphonie n°94 (?)* • Strauss *Till
Eulenspiegel* • Brahms *symphonie n°4* ❸

15 mai 1925 - Weber *Freischütz* • Brahms *symphonie n°2* •
Beethoven *symphonie n°5*

28 mai 1927 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Schumann
symphonie n°4 • Beethoven *symphonie n°3*

16 mai 1928 - non retranscrit ❹

14 mai 1929 - Mozart *symphonie n°3* • Strauss *Dan Juan*
• Brahms *Double concerto* (Flesch/Piatigorsky) • Wagner
Les Maîtres Chanteurs ❺

9 mai 1930 - Haydn *symphonie n°94* • Stravinsky *l'Oiseau
de feu* • Brahms *symphonie n°3* • (bis) Wagner *Le Vaisseau
fantôme*

18 mai 1932 - Haydn *symphonie n°88* • Debussy *Nuages et
Fêtes* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Brahms *symphonie n°4*

9 mai 1933 - Haydn *symphonie n°IV (=101)* • Dukas
L'Apprenti sorcier • Brahms *symphonie n°3* • Wagner *Les
Maîtres Chanteurs*

6 mai 1936 - Beethoven *symphonie n°8, Leonore II* •
Brahms *symphonie n°2*

BAMBERG

17 mai 1929 - Weber *Euryanthe* • Beethoven *symphonie
n°5* • Brahms *symphonie n°2*

8 mai 1934 - Weber *Oberon (ouv.)* • Beethoven *symphonie
n°8* • Schumann *symphonie n°4* • Strauss *Mort et
Transfiguration* • (bis) Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

BERNE (Bern)

8 mai 1924 - Haydn *symphonie n°94* • Beethoven *symphonie
n°5* • Strauss *Till Eulenspiegel* ❻

14 mai 1924 - Weber *Freischütz* • ? *concerto pour piano* (L.
Kolesa) • Bruckner *symphonie n°4* ❼

27 mai 1927 - Beethoven *Egmont* • Schubert *symphonie
n°8* • Brahms *symphonie n°1*

BIELEFELD

26 janvier 1922 - Beethoven *symphonie n°6* • Brahms *symphonie n°1* • (bis) Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

22 février 1933 - Mozart *symphonie n°40* • Brahms *Ouverture tragique* • Beethoven *symphonie n°3*

5 février 1934 - Bach *Suite n°3* • Schubert *symphonie n°8* • Beethoven *symphonie n°7*

11 décembre 1935 - Haydn *symphonie n°94* • Smetana *La Moldau* • Tchaïkovski *symphonie n°4*

BIRMINGHAM

2 mars 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Beethoven *symphonie n°7* • Strauss *Mort et Transfiguration* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

3 décembre 1935 - Haendel *Concerto grosso op.6 n°5* • Reger *Der geigende Eremit* • Weber *Euryanthe* • Schubert *symphonie n°9*

BONN

5 décembre 1927 - Weber *Freischütz* • Beethoven *symphonie n°6* • Tchaïkovski *symphonie n°5*

BRAUNSCHWEIG

30 avril 1926 - Beethoven *symphonie n°1* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Brahms *symphonie n°1*

7 mai 1927 - Beethoven *symphonie n°4* • Strauss *Don Juan* • Beethoven *symphonie n°5*

28 avril 1928 - Beethoven *Coriolan* • Mozart *symphonie n°40* • Bruckner *symphonie n°7*

26 avril 1929 - Mendelssohn *Le Songe d'une nuit d'été (ouv.)* • Schumann *symphonie n°4* • Stravinsky *l'Oiseau de feu* • Wagner *Tannhäuser*

25 avril 1931 - Haydn *symphonie n°104* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Beethoven *symphonie n°5*

BREME (Bremen)

5 décembre 1929 - Mendelssohn *Le Songe d'une nuit d'été (ouv.)* • Schumann *symphonie n°1* • Beethoven *symphonie n°5*

11 mars 1931 - Beethoven *Egmont* • Bach *Brandebourgeois n°3* • Stravinsky *l'Oiseau de feu* • Brahms *symphonie n°4*

11 février 1932 - Beethoven *symphonie n°6*, *Grande Fugue* • Wagner *Tristan et Isolde* (prélude et mort d'Isolde), *Les Maîtres Chanteurs*

12 décembre 1935 - Haydn *symphonie n°94* • Stravinsky *l'Oiseau de feu* • Schubert *symphonie n°9*

BRIGHTON

1er décembre 1935 - Weber *Euryanthe* • Stravinsky *l'Oiseau de feu* • Schubert *symphonie n°9*

BRISTOL

2 décembre 1929 - Haendel *Concerto grosso op. 6 n°5* • Pfitzner *3 préludes de Palestrina* • Mendelssohn *Le Songe d'une nuit d'été (ouv.)* • Beethoven *symphonie n°5* ⑧

18 février 1933 - Mozart *symphonie n°40* • Ettinger *Old English Suite* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Lobengrin* • Liszt *Les Préludes* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* ⑨

27 janvier 1934 - Mozart *Sérénade n°13* • Schubert *symphonie n°8* • Weber *Euryanthe* • Strauss *Suite Couperin*, *Mort et Transfiguration* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* ⑩

2 décembre 1935 - Haydn *symphonie n°94* • Stravinsky *l'Oiseau de feu* • Brahms *symphonie n°1*

BRNO (Brünn)

19 mai 1927 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Schubert *symphonie n°8* • Tchaïkovski *symphonie n°4*

BRUXELLES (Brüssels)

26 février 1931 - Beethoven *Egmont*, *symphonie n°4*, *symphonie n°5* ⑪

27 février 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Schumann *symphonie n°4* • Hindemith *Neues von Tage* • Stravinsky *l'Oiseau de feu* • Strauss *Mort et Transfiguration* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* ⑫

28 janvier 1932 - Haydn *symphonie n°104* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Brahms *symphonie n°1*

29 janvier 1932 - Beethoven *symphonie n°6* • Strauss *Don Juan* • Wagner *Tristan*, *Le Vaisseau fantôme* ⑬

9 février 1933 - Schubert *symphonie n°9* • Debussy *Prélude à l'après-midi d'un faune* • Dukas *l'Apprenti Sorcier* • Liszt *Les Préludes*

10 février 1933 - Cherubini *Anacréon (ouv.)* • Beethoven *symphonie n°3* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Tannhäuser*

31 janvier 1934 - Reger *Variations Mozart* • Beethoven *Leonore II* • Brahms *symphonie n°1* • Berlioz *Benvenuto Cellini (ouv.)*

BUDAPEST

7 mai 1925 - Strauss *Don Juan* [Haydn] • Schumann *symphonie n°4* [Tod] • Beethoven *symphonie n°5* • Wagner *Tannhäuser (ouv.)* ⑭

8 mai 1925 - Weber *Freischütz* • Brahms *symphonie n°4* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

11 mai 1926 - Beethoven *symphonie n°3* • Brahms *symphonie n°1, Danses Hongroises*

12 mai 1926 - Weber *Euryanthe* • Strauss *Mort et Transfiguration* • Tchaïkovski *symphonie n°4*
• Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

CASSEL

29 mai 1925 - Haydn *symphonie n°88* • Reger *Variations Mozart* • Beethoven *symphonie n°5*

5 mai 1926 - Bruckner *symphonie n°4* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Brahms *Danses Hongroises* 15

CHEMNITZ

15 mai 1927 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Schubert *symphonie n°8* • Brahms *symphonie n°1*

COBLENCE (Koblentz)

24 mai 1925 - Haydn *symphonie n°88* • Reger *Variations Mozart* • Beethoven *symphonie n°5*

COLOGNE (Köln)

1er mai 1924 - Beethoven *Leonore III* • Bruckner *symphonie n°4* • Strauss *Don Juan* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* 15

25 mai 1925 - Brahms *symphonie n°4* • Beethoven *symphonie n°7*

3 mai 1926 - Beethoven *symphonie n°1* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Brahms *symphonie n°1*

11 mai 1927 - Berlioz *Benvenuto Cellini* • Schumann *symphonie n°4* • Beethoven *symphonie n°3*

4 mai 1928 - Bach *Brandebourgeois n°5 (F)* • Schubert *symphonie n°8* • Beethoven *symphonie n°5* 17

1er novembre 1928 - Weber *Euryanthe* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Strauss *Mort et Transfiguration* • Beethoven *symphonie n°7*

29 novembre 1929 - Haydn *symphonie n°11 (=100)* • Beethoven *Leonore III* • Haendel *Concerto grosso op. 6 n°5* • Pfitzner *3 préludes de Palestrina* • Stravinsky *L'Oiseau de feu*

29 avril 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Brahms *symphonie n°4* • Debussy *Prélude à l'après-midi d'un faune* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Tannhäuser*

23 avril 1932 - Haydn *symphonie n°88* • Berlioz *Scène d'amour et Scherzo de la Reine Mab (Roméo et Juliette), Carnaval romain* • Beethoven *symphonie n°7*

24 avril 1933 - Haydn *symphonie n°IV(=101)* • Beethoven *Leonore II* • Brahms *symphonie n°1*

10 avril 1934 - Debussy *Nuages et Fêtes* • Strauss *Ainsi parlait Zarathoustra* • Beethoven *Grande Fugue, symphonie n°5*

24 avril 1936 - Haendel *Concerto grosso* • Beethoven *symphonie n°8* • Brahms *symphonie n°2* 19

COPENHAGUE (Kopenhagen)

4 mai 1927 - Beethoven *Egmont, symphonie n°6, symphonie n°5*

5 mai 1927 - Weber *Freischütz* • Beethoven *symphonie n°3* • Wagner *Tristan (prélude et mort d'Isolde)*
• *Les Maîtres Chanteurs*

24 avril 1928 - Beethoven *Leonore III* • Schubert *symphonie n°8* • Brahms *symphonie n°1*

25 avril 1928 - Beethoven *Coriolan, symphonie n°7* • Strauss *Don Juan* • Wagner *Tannhäuser (ouv)*

CREFELD

3 mai 1924 - Weber *Freischütz* • Beethoven *symphonie n°5* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

28 mai 1925 - Berlioz *Benvenuto Cellini* • Brahms *symphonie n°2* • Strauss *Don Juan* - Wagner *Tannhäuser*

DANTZIG (Danzig)

22 avril 1929 - Beethoven *symphonie n°1* • Strauss *Don Juan* • Brahms *symphonie n°1*

DORTMUND

9 mai 1927 - Berlioz *Benvenuto Cellini* • Schumann *symphonie n°4* • Beethoven *symphonie n°3*

27 janvier 1932 - Haydn *symphonie n°104* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Strauss *Don Juan* • Schubert *symphonie n°9*

8 février 1933 - Cberubini *Anacréon* • Beethoven *symphonie n°3* • Dukas *L'Apprenti sorcier* • Debussy *Prélude à l'après-midi d'un faune* • Liszt *Les Préludes*

2 février 1934 - Mozart *Sérénade n°13* • Beethoven *symphonie n°7* • Strauss *Suite Couperin, Mort et Transfiguration* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

10 décembre 1935 - Haendel *Concerto grosso [op.6 n°5]* • Haydn *symphonie n°94* • Tchaïkovski *symphonie n°4*

DRESDE (Dresden)

16 mai 1927 - Strauss *Don Juan* • Schubert *symphonie n°8* • Brahms *symphonie n°1*

8 octobre 1930 - Beethoven *symphonie n°2, Leonore II, symphonie n°5* 19

29 janvier 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Brahms *symphonie n°4* • Hindemith *Neues von Tage* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* 20

18 janvier 1933 - Beethoven *symphonie n° 1, Coriolan* • Schubert *symphonie n°9*

17 janvier 1934 - Bach *Suite n°3* • Schumann *symphonie n°4* • Tchaïkovski *symphonie n°6* 21

20 janvier 1936 - Weber *Euryanthe* • Brahms *symphonie n°3* • Beethoven *symphonie n°7*

DUNDEE

6 mars 1931 - Beethoven *Egmont* • Schubert *symphonie n°8* • Sibelius *En saga* • Berlioz *Marche hongroise* • Wagner *Tannhäuser* 22

DUSSELDORF (Düsseldorf)

2 mai 1924 - Brahms *symphonie n°4* • Beethoven *symphonie n°7*

26 mai 1925 - Haydn *symphonie n°88* • Beethoven *symphonie n°5* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* 23

4 mai 1926 - Beethoven *symphonie n°3* • Tchaïkovski *symphonie n°4*

10 mai 1927 - Weber *Euryanthe* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Strauss *Don Juan* • Brahms *symphonie n°1*

3 mai 1928 - Schubert *Rosamonde (ouv.), symphonie n°8, symphonie n°9* 24

31 octobre 1928 - Haendel *Concerto grosso op.6 n°10* • Strauss *Don Juan* • Schumann *symphonie n°4* • Wagner *Le Vaisseau fantôme*

28 novembre 1929 - Pfitzner *3 préludes de Palestrina* • Beethoven *symphonie n°5* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Tchaïkovski *Roméo et Juliette*

28 avril 1931 - Beethoven *symphonie n°3* • Debussy *Prélude à l'après-midi d'un faune* • Berlioz *Danse des Sylphes et Marche hongroise (Damnation)* • Strauss *Till Eulenspiegel*

21 avril 1932 - Weber *Freischütz* • Brahms *symphonie n°4* • Hindemith *Neues von Tage* • Ravel *Daphnis et Chloë* • Wagner *Tristan*

23 avril 1933 - Brahms *Ouverture pour une Fête académique, symphonie n°3* • Beethoven *symphonie n°7*

13 avril 1934 - Beethoven *symphonie n°1, Grande Fugue, Leonore III* • Ravel *Pavane pour une Infante défunte* • Strauss *Ainsi parlait Zarathoustra*

22 avril 1936 - Weber *Oberon* • Mozart *concerto pour piano n°23 (Furttwängler)* • Beethoven *symphonie n°3* 25

EDIMBOURG (Edinburgh)

7 mars 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Beethoven *symphonie n°7* • Strauss *Mort et Transfiguration* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* 26

6 février 1932 - Haydn *symphonie n°104* • Beethoven *Grande Fugue* • Tchaïkovski *symphonie n°6*

16 février 1933 - Mozart *symphonie n°40* • Strauss *Don Juan* • Beethoven *symphonie n°3*

7 décembre 1935 - Haendel *Concerto grosso op. 6 n°5* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Brahms *symphonie n°1*

ELBERFELD

27 mai 1925 - Haydn *symphonie n°88* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Beethoven *symphonie n°3* 27

30 avril 1928 - Beethoven *symphonie n°1* • Schubert *symphonie n°8* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

27 novembre 1929 - Haendel *Concerto grosso op. 6 n°5* • Beethoven *symphonie n°5* • Mendelssohn *Le Songe d'une nuit d'été* • Pfitzner *3 préludes de Palestrina* • Stravinsky *L'Oiseau de feu*

25 février 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Schumann *symphonie n°4* • Hindemith *Neues von Tage* • Strauss *Mort et Transfiguration*

22 avril 1932 - Haydn *symphonie n°88* • Berlioz *Scène d'amour et Scherzo de la Reine Mab (Roméo et Juliette), Carnaval romain* • Brahms *symphonie n°4*

10 novembre 1932 - Brahms *Variations Haydn, Concerto pour piano n°2 (E. Fischer)* • Beethoven *symphonie n°8*

3 février 1934 - Beethoven *Leonore II* • Reger *Variations Mozart* • Brahms *symphonie n°3, Ouverture pour une Fête académique*

27 novembre 1935 - Beethoven *Egmont* • Schubert *symphonie n°9* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Wagner *Tannhäuser* 28

ESSEN

1er mai 1926 - Bruckner *symphonie n°4* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Tannhäuser*

12 mai 1927 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Schubert *symphonie n°8* • Tchaïkovski *symphonie n°4*

1er mai 1928 - Beethoven *Coriolan* • Bach *Brandebourgeois n°5 (F)* • Bruckner *symphonie n°7*

27 avril 1929 - Berlioz *Benvenuto Cellini* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Brahms *symphonie n°1*

6 mai 1930 - Mozart *Sérénade n°13* • Hindemith *Concerto pour orchestre* • Strauss *Mort et Transfiguration* • Brahms *symphonie n°2*

27 avril 1931 - Schubert *symphonie n°9* • Debussy *Prélude à l'après-midi d'un faune* • Berlioz *Danse des Sylphes et Marche hongroise (Damnation)* • Strauss *Till Eulenspiegel*

22 avril 1933 - Haydn *symphonie n°IV(=101)* • Beethoven *Leonore II* • Brahms *symphonie n°1*

4 février 1934 - Weber *Euryanthe* • Reger *Variations Mozart* • Brahms *symphonie n°3, Ouverture pour une Fête académique*

23 avril 1936 - Haendel *Concerto grosso op. 6 n°5* • Wagner *Siegfried Idyll, Le Vaisseau fantôme* • Beethoven *symphonie n°7*

FLORENCE (Firenze)

4 mai 1932 - Weber *Freischütz* • Brahms *symphonie n°4* • Strauss *Don Juan* • Wagner *Tristan (prélude et mort d'Isolde), (bis) Les Maîtres Chanteurs* 29

9 mai 1932 - Haydn *symphonie n°88* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Berlioz *Carnaval romain* • Beethoven *symphonie n°5* • (bis) Wagner *Tannhäuser*

27 avril 1934 - Mozart *Sérénade n°13* • Schumann *symphonie n°4* • Beethoven *Leonore III, symphonie n°7* • (bis) Wagner *Tannhäuser* 30

FRANCFORT SUR LE MAIN (Frankfurt a/M)

22 mai 1925 - Haydn *symphonie n°88* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Beethoven *symphonie n°3* 31

19 mai 1926 - Bruckner *symphonie n°4* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

13 mai 1927 - Beethoven *Egmont, symphonie n°4, symphonie n°5* 32

6 décembre 1927 - Beethoven *Coriolan, symphonie n°7* • Tchaïkovski *symphonie n°5*

5 mai 1928 - Schubert *Rosamonde, symphonie n°8, symphonie n°9* 33

6 mai 1929 - Haydn *symphonie n°10 (=86)* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Brahms *symphonie n°4*

7 mai 1930 - Debussy *Nuages et Fêtes* • Hindemith *Concerto pour orchestre* • Beethoven *Leonore III* • Brahms *symphonie n°2* 34

30 avril 1931 - Schubert *symphonie n°9* • Debussy *Prélude à l'après-midi d'un faune* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

23 mai 1932 - Beethoven *symphonie n°1, Coriolan, symphonie n°7*

11 novembre 1932 - Brahms *Variations Haydn, Concerto pour piano n°2 (E.Fischer)* • Beethoven *symphonie n°8*

25 avril 1933 - Haydn *symphonie n°IV(=101)* • Strauss *Don Juan* • Brahms *symphonie n°3* 35

2 mai 1934 - Weber *Oberon* • Pfitzner *3 préludes de Palestrina* • Schumann *symphonie n°4* • Beethoven *symphonie n°5*

18 janvier 1936 - Schumann *Manfred, symphonie n°1* • Beethoven *symphonie n°7*

25 avril 1936 - Pfitzner *Kätzchen von Heilbronn* • Mozart *concerto pour piano n°23 (Furtwängler)* • Brahms *symphonie n°2*

FRIBOURG EN BRESGAU (Freiburg i/B)

15 mai 1924 - Haydn *symphonie n°94* • Beethoven *symphonie n°5* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Tannhäuser* 36

16 mai 1925 - Wagner *Les Maîtres Chanteurs* • Reger *Variations Mozart* • Beethoven *symphonie n°3*

17 mai 1926 - Beethoven *Leonore III(?)* • Mozart *Sérénade n°13* • Bruckner *symphonie n°4* 37

30 mai 1927 - Beethoven *Egmont, symphonie n°4, symphonie n°7*

12 mai 1928 - Schubert *Rosamonde, symphonie n°8* • Brahms *symphonie n°1*

10 mai 1929 - Beethoven *symphonie n°1* • Pfitzner *3 préludes de Palestrina* • Brahms *symphonie n°2*

20 mai 1930 - Mendelssohn *Le Songe d'une nuit d'été (ouv.)* • Schumann *symphonie n°1* • Tchaïkovski *symphonie n°6*

13 mai 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Mozart *symphonie n°40* • Beethoven *symphonie n°5*

30 avril 1932 - Beethoven *Coriolan* • Brahms *symphonie n°4* • Strauss *Don Juan* • Wagner *Tristan et Isolde*

10 mai 1933 - Beethoven *Egmont, symphonie n°7* • Brahms *symphonie n°1*

3 mai 1936 - Haydn *symphonie n°IV(=101)* • Beethoven *Leonore II, symphonie n°3*

GENEVE (Genf)

10 mai 1924 - Beethoven *Leonore III, symphonie n°5* • Strauss *Don Juan* • Wagner *Tannhäuser*

15 mai 1928 - Beethoven *Coriolan, symphonie n°7* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

13 mai 1929 - Haydn *symphonie n°10 (=86)* • Beethoven *Leonore III* • Brahms *symphonie n°1*

17 mai 1930 - Mozart *Sérénade n°13* • Beethoven *symphonie n°5* • Wagner *Tristan et Isolde (prélude et mort d'Isolde)*, les *Maîtres Chanteurs*

1er mai 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Schumann *symphonie n°4* • Debussy *Prélude à l'après-midi d'un faune* • Strauss *Till Eulenspiegel* • (bis) Berlioz *Danse des sylphes* • Wagner *Tannhäuser*

17 mai 1932 - Haydn *symphonie n°88* • Wagner *Tristan et Isolde* • Beethoven *symphonie n°7*

8 mai 1936 - Beethoven *Egmont, symphonie n°6* • Wagner *Lohengrin* • Strauss *Don Juan*

GELSENKIRCHEN

2 mai 1928 - Mozart *symphonie n°40* • Strauss *Don Juan* • Brahms *symphonie n°1*

GLASGOW

5 mars 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Brahms *symphonie n°4* • Sibelius *En Saga* • Berlioz *Marche hongroise* • Wagner *Tannhäuser* 39

5 février 1932 - Haydn *symphonie n°104* • Wagner *Siegfried Idyll* • Strauss *Don Juan* • Brahms *symphonie n°1* 39

25 janvier 1934 - Mozart *Sérénade n°13* • Schumann *symphonie n°4* • Brahms *symphonie n°3* • Weber *Euryanthe*

GÖRLITZ

19e Festival de musique en Silésie, 1925 :

7 juin - Reger *Prélude d'orgue* (F Kleiner) • Strauss *Une Vie de héros* (M. van den Berg, violon solo), • Pfitzner *concerto pour piano* (W Giesecking) • Bruckner *Te Deum* (Lotte Leonard, Eva Liebenberg, Alfred Wilde, Hans Hermann Nissen) 40

9 juin - Beethoven *symphonie n°7, concerto de violon* (A. Hegner) • Wagner *Prélude, Adresse de Hans Sachs et chœur final des Maîtres Chanteurs* (Hans Hermann Nissen) 41

8 mai 1926 - Beethoven *symphonie n°4* • Tchaïkovski *symphonie n°4*

20e Festival de musique en Silésie, 1928 :

1er juin - Solo d'orgue (G. Ramin) • Beethoven *Leonore II* • Mozart *concerto pour piano* (Arthur Schnabel) • Bruckner *symphonie n°7* 42

3 juin - Strauss *Don Juan* • Brahms *Double concerto* (C. Flesch / G. Piatigorsky) • Schubert *symphonie n°9* • Haendel *Alleluia du Messie*

22 mai 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Schumann *symphonie n°4* • K. Marx *Concerto pour 2 violons* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* 43

24 mai 1931 - Beethoven *Egmont, concerto n°5* (E. Fischer), *Fantaisie avec chœur, symphonie n°5*

HALLE (Halle am Saale)

5 mai 1930 - Mozart *Sérénade n°13* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Strauss *Mort et Transfiguration* • Brahms *symphonie n°3* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

23 avril 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Schumann *symphonie n°4* • Debussy *Prélude à l'après-midi d'un faune* • Brahms *symphonie n°4*

2 décembre 1931 - Haydn *symphonie n°99* • Beethoven *Leonore III* • Stravinsky *Scherzo fantastique* • Tchaïkovski *Francesca di Rimini* • Wagner *Tannhäuser*

24 mai 1932 - Haydn *symphonie n°88* • Wagner *Tristan* • Berlioz *Carnaval romain* • Brahms *symphonie n°2*

9 novembre 1932 - Brahms *Variations Haydn, concerto pour piano n°2* (E. Fischer) • Beethoven *symphonie n°7*

15 janvier 1936 - Schumann *Manfred, symphonie n°1* • Brahms *symphonie n°3* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

HAMBOURG (Hamburg)

30 avril 1924 - Haydn *symphonie n°94* • Brahms *symphonie n°4* • Strauss *Till Eulenspiegel* 44

29 avril 1925 - Berlioz *Benvenuto Cellini* • Schumann *symphonie n°4* • Tchaïkovski *symphonie n°6*

29 avril 1926 - Beethoven *symphonie n°4* • Brahms *symphonie n°1*

27 avril 1928 - Mozart *symphonie n°40* • Bach *Brandebourgeois n°3* • Beethoven *symphonie n°5*

18 avril 1929 - Beethoven *symphonie n°1* • Pfitzner *3 préludes de Palestrina* • Beethoven *symphonie n°7*

23 novembre 1934 - Schumann *Manfred* • Pfitzner *concerto pour piano* • Brahms *symphonie n°1* 45

7 décembre 1934 - concert annulé 45

26 avril 1935 - Beethoven *Egmont, symphonies n°6 et n°5* 47

27 septembre 1935 - Weber *Oberon* • Pfitzner *concerto en ré majeur pour violoncelle* • Schubert *symphonie n°9* 43

13 décembre 1935 - Haendel *concerto grosso op. 6 n°5* • G. Müller *concerto pour orchestre* • Tchaïkovski *symphonie n°4* 49

17 avril 1936 - Gluck *Alceste* • Mozart *concerto pour piano n°23* (Furtwängler) • Brahms *symphonie n°2* 50

HANOVRE (Hannover)

28 avril 1925 - Haendel *concerto grosso op.6 n°5* • Schumann *symphonie n°4* • Tchaïkovski *symphonie n°6*

30 novembre 1927 - Weber *Freischütz* • Brahms *symphonie n°2* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Vaughan Williams *Tallis fantaisie* 51

2 novembre 1928 - Schubert *Rosamonde (ouv.)*, *symphonie n°8* • Brahms *symphonie n°1*

26 novembre 1929 - Haendel *concerto grosso op. 6 n°5* • Pfitzner *3 préludes de Palestrina* • Tchaïkovski *Roméo et Juliette* • Beethoven *symphonie n°5*

24 février 1931 - Beethoven *Egmont*, *symphonie n°4* • Brahms *symphonie n°4* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

21 janvier 1932 - Mozart *symphonie n°40, Il Re pastore* (Adelheid Armhold, sop. - Szymon Goldberg, violon) • Mahler *symphonie n°4* (mêmes solistes) 52

23 février 1933 - Brahms *Ouverture tragique, concerto pour piano* (Alfred Höhn), *symphonie n°4* 53

20 janvier 1934 - Mozart *Sérénade n°13* • Reger *Variations [Mozart]* • Beethoven *symphonie n°7* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

26 novembre 1935 - Haendel *concerto grosso Op.6 n°10* • Sibélius *symphonie n°7* • Weber *Euryanthe* • Brahms *symphonie n°1*

HAYE, LA (Den Haag)

9 mars 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Beethoven *symphonie n°7* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

8 février 1932 - Beethoven *symphonie n°6, Grande Fugue, symphonie n°5*

21 février 1933 - Mozart *symphonie n°40* • Strauss *Don Juan* • Schubert *symphonie n°9*

30 janvier 1934 - Mozart *Sérénade n°13* • Schumann *symphonie n°4* • Brahms *symphonie n°3* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* 54

HEIDELBERG

20 mai 1925 - Haendel *concerto grosso Op.6 n°3* • Strauss *Don Juan* • Beethoven *symphonie n°3*

Festival Brahms 1926 :

29 mai - *Requiem allemand* (avant première) (L. Leonard - H. Raatz-Brockmann)

30 mai - *Requiem allemand* (mêmes solistes) 55

31 mai - *symphonie n°3, Double concerto* (A. Busch, P. Grümmer), *Ouverture pour un Fête académique*

1 juin - matinée : *Lieder et chant a capella* • soirée : musique de chambre *Quintette à cordes n°2, Sonate pour violoncelle et piano n°2* (P. Grümmer/E. Ney), *Quintette avec clarinette* 56

2 juin - *Variations Haydn, concerto pour piano n°2* (E. Ney), *symphonie n°1*

Festival Beethoven 1927 : 57

1 juin - *symphonie n°3, Leonore III, symphonie n°8*

2 juin - *Coriolan, concerto piano n°5* (E. Fischer) • *symphonie n°7*

3 juin - *Egmont, symphonie n°4, symphonie n°5*

Festival 1928 :

23 mai - Schubert *Rosamonde, symphonie n°8, symphonie n°9* 58

24 mai - Haydn, *concerto pour violoncelle en ré majeur* (G. Piatigorski) • Strauss *Till Eulenspiegel* • Bruckner *symphonie n°7*

25 mai - Mozart *symphonie n°40* • Bach *Brandebourgeois n°5* • Beethoven *symphonie n°3*

Festival 1929 :

21 mai - Pfitzner *Kätzchen von Heilbronn* (ouv.), *Lieder* (K. Erb/Furtwängler) • Bruckner *symphonie n°8*

22 mai - Weber *Euryanthe* • Schumann *symphonie n°4* • Brahms *symphonie n°2*

23 mai - Beethoven *symphonie n°8, Leonore II, symphonie n°5*

10 mai 1930 - Haydn *symphonie n°6 (=94)* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Brahms *symphonie n°3* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

1^{er} mai 1931 - Haydn *symphonie n°104* • Beethoven *Leonore II* • Bruckner *symphonie n°3* 59

21 mai 1932 - Haydn *symphonie n°88* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Berlioz *Carnaval romain* • Beethoven *symphonie n°7* 60

12 novembre 1932 - Mozart *symphonie n°38* • Brahms *Concerto pour piano n°2* (E. Fischer) • Beethoven *symphonie n°8*

3 mai 1934 - Mozart *Sérénade n°13* • Pfitzner *3 préludes de Palestrina* • Beethoven *Leonore III* • Brahms *symphonie n°1*

26 avril 1936 - Gluck *Alceste* • Haydn *symphonie n°IV (=101)* • Beethoven *symphonie n°3*

IENA (Jena)

14 mai 1927 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Brahms *symphonie n°1* • Strauss *Don Juan* • Wagner *Tannhäuser*

Festival Brahms, 1929 :

(29) et 30 mai - *Requiem allemand* (Mia Peltenburg, sop. - Kurt Wichmann, bar. - Anton Nowakowsky, org. - Réunion des choeurs de Iéna, Rudolf Volkmann, chef de choeur) **61**

31 mai - *Variations Haydn, Concerto pour piano n°1* (Ossip Gavrilowicz), *symphonie n°2* **62**

[**1 juin** après-midi : *Trio n° 1*, illisible, *Quintette en fa majeur* soirée : ?, *Sextuor en sol majeur*, ?] **63**

2 juin - *Ouverture tragique, Concerto pour violon* (B. Hubermann), *symphonie n°4*

26 juin 1930 - Haydn *symphonie n°VI (=94)* • Reger *Variations Mozart* • Beethoven *symphonie n°5*

18 mai 1931 - Mozart *symphonie n°40* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Bruckner *symphonie n°3*

9 mai 1934 - Beethoven *symphonie n°1* • Schubert *symphonie n°8* • Brahms *symphonie n°3* • (bis) Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

INNSBRÜCK

22 mai 1930 - Haydn *symphonie n°VI (=94)* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Beethoven *symphonie n°5*

KARLSRUHE

16 mai 1924 - Bruckner *symphonie n°4* • Strauss *Don Juan* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

13 novembre 1932 - Mozart *symphonie n°38* • Schubert *symphonie n°8* • Beethoven *symphonie n°7*

28 avril 1933 - Beethoven *Egmont, symphonie n°6* • Wagner *Lohengrin, Bacchanale de Tannhäuser, Les Maîtres Chanteurs*

29 avril 1936 - Haydn *symphonie n°IV (=101)* • Beethoven *Leonore II* • Brahms *symphonie n°2*

KIEL

29 avril 1924 - Haydn *symphonie n°94* • Brahms *symphonie n°4* • Strauss *Till Eulenspiegel*

30 avril 1925 - Haydn *symphonie n°88* • Strauss *Mort et Transfiguration* • Beethoven *symphonie n°5*

? ? 1926 - Beethoven *symphonie n°1* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Brahms *symphonie n°1* **64**

6 mai 1927 - Beethoven *Leonore III* • Schumann *symphonie n°4* • Brahms *symphonie n°1* (?) **65**

19 avril 1929 - Berlioz *Benvenuto Cellini* • Pfitzner *3 préludes de Palestrina* • Beethoven *symphonie n°3*

27 mai 1931 - Mozart *Sérénade n°13* • Strauss *Mort et transfiguration* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

LAUSANNE

9 mai 1924 - Weber *Freischütz* • Beethoven *symphonie n°7* • Wagner *Tristan, Les Maîtres Chanteurs*

16 mai 1926 - Mozart *Sérénade n°13* • Strauss *Mort et Transfiguration* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* **65**

LEIPZIG

24 avril 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Debussy *Prélude à l'après-midi d'un faune* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Brahms *symphonie n°4*

19 janvier 1933 - Beethoven *symphonie n°1* • Stravinsky *Suite n°1* • Dukas *L'Apprenti sorcier* • Brahms *symphonie n°4* **67**

2 février 1933 - G. Raphael *Divertimento Op.33* (création) • Schubert *symphonie n°8* • Tchaïkovski *symphonie n°5* **68**

23 mars 1933 - Schumann *symphonie n°1* • Brahms *Concerto pour violon* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* **69**

18 janvier 1934 - Bach *Suite n°3* • Schumann *symphonie n°4* • Brahms *symphonie n°3* • (bis) Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

16 janvier 1936 - Schumann *Manfred* • Beethoven *concerto pour piano* (E. Fischer) • Schubert *symphonie n°9* **70**

LIVERPOOL

6 novembre 1928 - Haendel *Concerto Grosso Op.6 n°10* • Brahms *symphonie n°1* • Strauss *Don Juan* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Wagner *Le Vaisseau fantôme*

3 mars 1931 - Mozart *Sérénade n°13* • Beethoven *symphonie n°7* • Sibelius *En Saga* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

3 février 1932 - Brahms *Variations Haydn* • Schubert *symphonie n°8* • Beethoven *Grande Fugue, symphonie n°5*

LONDRES (London)

2 décembre 1927 - Weber *Freischütz* • Brahms *symphonie n°2* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Tannhäuser*

4 décembre 1927 - Beethoven *symphonie n°1* • Vaughan Williams *Tallis fantaisie* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* • Tchaïkovski *symphonie n°5*

4 novembre 1928 - Schubert *Rosamonde*, *symphonie n°8* • Weber *Euryanthe* • Strauss *Mort et transfiguration* • Wagner *Le Vaisseau fantôme*

5 novembre 1928 - Debussy *Nuages et Fêtes* • Schumann *symphonie n°4* • Beethoven *symphonie n°7*

7 novembre 1928 - Haendel *Concerto Grosso Op.6 n°10* • Strauss *Don Juan* • Brahms *symphonie n°1*

1^{er} décembre 1929 - Haydn *symphonie n°11* (=100) • Beethoven *Leonore III* • Tchaïkovski *Roméo et Juliette* • Stravinsky *L'Oiseau de feu*

3 décembre 1929 - Haendel *Concerto Grosso Op.6 n°5* • Pfitzner *3 préludes de Palestrina* • Mendelssohn *Le Songe d'une nuit d'été* • Beethoven *symph. n°5* **71**

1^{er} mars 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Brahms *symphonie n°4* • Hindemith *Neues von Tage* • Strauss *Mort et transfiguration*

8 mars 1931 - Beethoven *Egmont*, *symphonie n°7* • Sibelius *En Saga* • Berlioz *Marche hongroise* • Wagner *Tannhäuser* **72**

1^{er} février 1932 - Schubert *Rosamonde*, *symphonie n°8*, *symphonie n°9*

2 février 1932 - Brahms *Variations Haydn*, *concerto pour violon* (B. Hubermann), *symphonie n°1*

4 février 1932 - Beethoven *symphonie n°6*, *Grande Fugue*, *symphonie n°5*

7 février 1932 - Haydn *symphonie n°104* • Wagner *Siegfried Idyll*, *Le Vaisseau fantôme* • Tchaïkovski *symphonie n°6*

13 février 1933 - Beethoven *symphonie n°1*, *Coriolan*, *symphonie n°3* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

14 février 1933 - Weber *Freischütz* • Hindemith *Concerto philharmonique* • Wagner *Tristan* (prélude et mort d'Isolde) • Tchaïkovski *symphonie n°5*

19 février 1933 - Mozart *symphonie n°40* • Ettinger *Old English Suite* • Strauss *Don Juan* • Wagner *Lohengrin* • Liszt *Les Préludes*

22 janvier 1934 - Bach *Suite n°3* • Schumann *symphonie n°4* • Beethoven *symphonie n°7*

23 janvier 1934 - Beethoven *symphonie n°2* • Reger *Variations Mozart* • Brahms *symphonie n°3* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* **73**

28 janvier 1934 - Mozart *Sérénade n°13* • Schubert *symphonie n°8* • Weber *Euryanthe* • Strauss *Suite Couperin*, *Mort et transfiguration* **74**

29 novembre 1935 - Beethoven *Egmont* • Schubert *symphonie n°9* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Wagner *Tannhäuser*

30 novembre 1935 - Haendel *Concerto Grosso Op.6 n°5* • Sibelius *symph. n°7* • Weber *Euryanthe* • Brahms *symphonie n°1*

8 décembre 1935 - Haydn *symphonie n°94* • Reger *Der geigende Eremit* • Smetana *La Moldau* • Tchaïkovski *symphonie n°4*

LÜBECK

28 avril 1924 - Beethoven *Leonore III* • Bruckner *symphonie n°4* • Strauss *Don Juan* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* **75**

1^{er} mai 1925 - Haendel *Concerto Grosso Op.6 n°5* • Strauss *Don Juan* • Beethoven *symphonie n°5* **76**

20 avril 1929 - Haydn *symphonie n°10* (=86) • Strauss *Don Juan* • Beethoven *symphonie n°3* **77**

11 décembre 1930 - Beethoven *symphonie n°8* • Brahms *concerto pour violon* (Riele Queling) • Brahms *symphonie n°4*

26 juin 1935 - Sibelius *symphonie n°7* • Brahms *Variations Haydn* • Beethoven *symphonie n°5*

LUCERNE (Luzern)

13 mai 1928 - Strauss *Don Juan* • Schubert *symphonie n°8* • Beethoven *symphonie n°7*

5 mai 1936 - Haendel *Concerto Grosso* • Mozart *concerto pour piano n°23* (Furtwängler) • Beethoven *symphonie n°7* **78**

LUDWIGSHAFEN

9 mai 1930 - Mozart *Sérénade n°13* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Brahms *symphonie n°2*

2 mai 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Schumann *symphonie n°4* • Beethoven *symphonie n°3*

27 avril 1936 - Haendel *Concerto Grosso* • Mozart *concerto pour piano n°23* (Furtwängler) • Beethoven *symphonie n°7* **79**

Luxembourg (Luxemburg)

2 mai 1929 - Mozart *symphonie n°39* • Beethoven *Leonore III* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

1^{er} mai 1934 - Weber *Oberon* • Beethoven *symphonie n°8* • Wagner *Lohengrin*, *Siegfried Idyll*, *Le Vaisseau fantôme*, (bis) *Tannhäuser*

LYON

16 mai 1930 - Mozart *Sérénade n°13* • Beethoven *symphonie n°5* • Wagner *Tristan* (prélude et mort d'Isolde), *Les Maîtres Chanteurs*

8 mai 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Schumann *symphonie n°4* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Tannhäuser* • (bis) Berlioz *Marche hongroise*

7 mai 1933 - Beethoven *Egmont, symphonie n°7* • Brahms *Ouverture pour une Fête académique* • Wagner *Lohengrin, Bacchanale de Tannhäuser, Huldigungsmarsch* 88

20 avril 1934 - Mozart *Sérénade n°13* • Schubert *symphonie n°8* • Beethoven *Leonore III* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Wagner *Siegfried Idyll, Les Maîtres Chanteurs, (bis) Le Vaisseau fantôme* 81

MAGDEBOURG (Magdeburg) 82

3 décembre 1931 - Haydn *symphonie n°99* • Schubert *symphonie n°8* • Stravinsky *Scherzo fantastique* • Tchaïkovski *Francesca di Rimini*

17 mars 1932 - Haydn *symphonie n°12 (=102)* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Beethoven *symphonie n°7*

1^{er} février 1933 - G. Müller *Fugue sur un chant populaire allemand* • Wagner *Tristan* (prélude et mort d'Isolde), *les Maîtres Chanteurs* • Tchaïkovski *symphonie n°5* 84

19 janvier 1934 - Beethoven *symphonie n°2* • Reger *Variations Mozart* • Brahms *symphonie n°3* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* 85

17 janvier 1936 - Haydn *symphonie n°101* • Pfitzner *3 préludes de Palestrina* • Beethoven *symphonie n°7* 86

MANCHESTER

3 décembre 1927 - Weber *Freischütz* • Brahms *symphonie n°2* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Tannhäuser*

17 février 1933 - Cherubini *Anacréon* • Beethoven *symphonie n°3* • Strauss *Don Juan* • Wagner (prélude et mort d'Isolde)

26 janvier 1934 - Wagner *Euryanthe* • Strauss *Suite Couperin, Mort et Transfiguration* • Beethoven *symphonie n°7*

4 décembre 1935 - Haydn *symphonie n°94* • Stravinsky *L'Oiseau de Feu* • Brahms *symphonie n°1*

MANNHEIM

19 mai 1925 - Wagner *Les Maîtres Chanteurs* • Reger *Variations Mozart* • Brahms *symphonie n°4*

20 mai 1926 - Beethoven *symphonie n°1* • Bruckner *symphonie n°4* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* (?) 87

7 mai 1928 - Haendel *Concerto Grosso Op.6 n°10* • Mozart *symphonie n°40* • Beethoven *symphonie n°5*

7 mai 1929 - Haydn *symphonie n°10 (=86)* • Strauss *Don Juan* • Beethoven *symphonie n°3*

8 mai 1930 - Mendelssohn *symphonie n°4* • Hindemith *Concerto pour orchestre* • Beethoven *symphonie n°5*

26 avril 1931 - 83

26 avril 1933 - Brahms *symphonie n°3* • Wagner *Lohengrin, Bacchanale de Tannhäuser, Le Vaisseau fantôme* 88

MARSEILLE

9 mai 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Schumann *symphonie n°4* • Debussy *Prélude à l'après-midi d'un faune* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Tannhäuser* 89

6 mai 1933 - Beethoven *Egmont* • Beethoven *symphonie n°7* • Brahms *Ouverture pour une Fête académique* • Wagner *Lohengrin, Bacchanale de Tannhäuser, Huldigungsmarsch* 90

21 avril 1934 - Haendel *Concerto Grosso Op.6 n°5* • Beethoven *symphonie n°5* • Strauss *Suite Couperin, Mort et transfiguration* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs, (bis) Le Vaisseau fantôme* 91

MILAN (Mailand)

11 mai 1932 - Cherubini *Anacréon* • Brahms *symphonie n°2* • Hindemith *Neues von Tage* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Wagner *Tannhäuser*

12 mai 1932 - Haydn *symphonie n°88* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Beethoven *symphonie n°5* • (bis) *Les Maîtres Chanteurs*

MONTREUX

19 mai 1929 - Mendelssohn *Le Songe d'une nuit d'été* • Schumann *symphonie n°1* • Brahms *symphonie n°3* • Wagner *Le Vaisseau fantôme*

18 mai 1930 - Mozart *Sérénade n°13* • Schumann *symphonie n°1* • Brahms *symphonie n°3* • Wagner *Le Vaisseau fantôme*

MÜLHEIM

2 mai 1926 - Beethoven *symphonie n°3* • Brahms *Danses hongroises* (Brahms *symphonie n°4* ?) • Wagner *Les Maîtres Chanteurs* 92

8 mai 1927 - Beethoven *Leonore III* • Schumann *symphonie n°4* • Beethoven *symphonie n°7*

28 avril 1928 - Schubert *Rosamonde, symphonie n°8, symphonie n°9*

26 avril 1931 - Haydn *symphonie n°104* • Beethoven *Leonore II* • Bruckner *symphonie n°3*

15 avril 1934 - Mozart *Sérénade n°13* • Strauss *Ainsi parlait Zarathoustra* • Beethoven *symphonie n°7*

MUNICH (München)

5 mai 1924 - Weber *Freischütz* • Bruckner *symphonie n°4* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

6 mai 1924 - Haydn *symphonie n°94* • Bach *Brandebourgeois n°5* (F) • Beethoven *symphonie n°5*

11 mai 1925 - Berlioz *Benvenuto Cellini* • Brahms *symphonie n°4* • Beethoven *symphonie n°3*

23 mai 1927 - Beethoven *Coriolan, symphonie n°3* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Brahms *3 danses hongroises*

19 mai 1928 - Beethoven *symphonie n°1* • Bruchner *symphonie n°7*

16 mai 1929 - Haydn *symphonie n°86* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Brahms *symphonie n°1*

24 mai 1930 - Mendelssohn *Le Songe d'une nuit d'été* • Schumann *symphonie n°1* • Tchaïkovski *symphonie n°6*

16 mai 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Schubert *symphonie n°9*

14 novembre 1932 - Brahms *Variations Haydn, concerto pour piano n°2* (E. Fischer) • Beethoven *symphonie n°7*

12 mai 1933 - Haydn *symphonie n°IV (=101)* • Beethoven *Leonore III* • Brahms *symphonie n°1*

7 mai 1934 - Mozart *Sérénade n°13* • Brahms *symphonie n°3* • Beethoven *symphonie n°5*

7 juin 1935 - Beethoven *Egmont, symphonie n°6, symphonie n°5*

8 mai 1936 - Beethoven *symphonie n°7, Coriolan* • Brahms *symphonie n°2*

MÜNSTER

7 février 1933 - Cherubini *Anacréon* • Beethoven *symphonie n°3* • Debussy *Prélude à l'après-midi d'un faune* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Tannhäuser*

NEUCHÂTEL

11 mai 1924 - Beethoven *Leonore III, symphonie n°7* • Wagner *Tristan* (prélude et mort d'Isolde), *Tannhäuser*

NEUNKIRCHEN

9 mai 1928 - Haendel *Concerto Grosso Op.6 n°10* • Beethoven *symphonie n°5* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

24 avril 1932 - Brahms *symphonie n°2* • Ravel *Daphnis et Chloë* • Beethoven *symphonie n°5*

30 avril 1934 - Beethoven *symphonie n°8* • Schubert *symphonie n°8* • Brahms *symphonie n°1*

NEWCASTLE

4 mars 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Beethoven *symphonie n°7* • Strauss *Mort et transfiguration* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

15 février 1933 - Mozart *symphonie n°40* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Ettinger *Old English suite* • Wagner *Tristan* (prélude et mort d'Isolde), *Tannhäuser*

24 janvier 1934 - Weber *Euryanthe* • Strauss *Suite Couperin, Mort et transfiguration* • Beethoven *symphonie n°7* 93

6 décembre 1935 - Haydn *symphonie n°94* • Reger *Der geigende Eremit* • Smetana *La Moldau* • Tchaïkovski *symphonie n°4* 94

NICE (Nizza)

22 avril 1934 - Haendel *Concerto Grosso Op.6 n°5* • Brahms *symphonie n°1* • Strauss *Suite Couperin, Mort et transfiguration* • Wagner *Le Vaisseau fantôme, (bis) Les Maîtres Chanteurs*

NUREMBERG (Nürnberg)

13 mai 1925 - Weber *Freischütz* • Brahms *symphonie n°3* • Beethoven *symphonie n°5*

PARIS

11 mai 1928 - Haendel *Concerto Grosso Op.6 n°10* • Beethoven *symphonie n°5* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

29 avril 1929 - Beethoven *symphonie n°1* • Strauss *Don Juan* • Brahms *symphonie n°1*

30 avril 1929 - Berlioz *Benvenuto Cellini* • Schumann *symphonie n°4* • Beethoven *symphonie n°7* • (bis) Wagner *Tannhäuser*

13 mai 1930 - Haydn *symphonie n°94* • Hindemith *Concerto pour orchestre* • Beethoven *Leonore III* • Brahms *symphonie n°2* 95

15 mai 1930 - Mozart *Sérénade n°13* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Mendelssohn *symphonie n°4* • Strauss *Mort et transfiguration* • Wagner *Le Vaisseau fantôme, (bis) Les Maîtres Chanteurs* 95

5 mai 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Beethoven *symphonie n°3* • (bis) Berlioz *Danse des Sylphes et Marche hongroise*

7 mai 1931 - Schubert *symphonie n°9* • Debussy *Prélude à l'après-midi d'un faune* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Tannhäuser, (bis) Les Maîtres Chanteurs*

26 avril 1932 - Haydn *symphonie n°88* • Berlioz *Scène d'amour et Scherzo de la Reine Mab, Carnaval romain* • Beethoven *symphonie n°5* • (bis) Wagner *Tannhäuser* 97

28 avril 1932 - Weber *Freischütz* • Brahms *symphonie n°4* • Ravel *Daphnis et Chloë* • Wagner *Tristan* (prélude et mort d'Isolde), (bis) *Les Maîtres Chanteurs*

2 mai 1933 - Beethoven *Egmont, symphonie n°6* • Dukas *L'Apprenti sorcier* • Strauss *Don Juan* 93

4 mai 1933 - Brahms *Ouverture pour une Fête académique, symphonie n°3* • Wagner *Lobengrin, Bacchanale de Tannhäuser* **99**

17 avril 1934 - Mozart *Sérénade n°13* • Schumann *symphonie n°4* • Ravel *Pavane pour une Infante défunte* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Strauss *Ainsi parlait Zarathoustra* • (bis) *Les Maîtres Chanteurs*

19 avril 1934 - Beethoven *symphonie n°1, Grande Fugue, Leonore III* • Wagner *Marche funèbre du Crépuscule des dieux, Siegfried Idyll, Le Vaisseau fantôme* • (bis) Debussy *Nuages et Fêtes* **100**

PFORZHEIM

18 mai 1925 - Haendel *Concerto Grosso Op.6 n°10* • Schumann *symphonie n°4* • Beethoven *symphonie n°5*

29 mai 1927 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Strauss *Don Juan* • Beethoven *symphonie n°3*

POZNAN (Posen)

23 janvier 1936 - Haendel *Concerto Grosso* • Brahms *symphonie n°3* • Beethoven *symphonie n°7* **101**

PRAGUE (Prag)

5 mai 1925 - Berlioz *Benvenuto Cellini* • Schumann *symphonie n°4* • Beethoven *symphonie n°7* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

9 mai 1926 - Beethoven *symphonie n°1* • Bruckner *symphonie n°4* • Wagner *Tannhäuser*

17 mai 1927 - Weber *Euryanthe* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Strauss *Don Juan* • Beethoven *symphonie n°5*

18 mai 1927 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Schubert *symphonie n°8* • Tchaïkovski *symphonie n°4*

22 avril 1931 - Bach *Brandebourgeois n°3* • Beethoven *symphonie n°7* • Debussy *Prélude à l'après-midi d'un faune* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

ROME (Roma)

6 mai 1932 - Cherubini *Anacréon* • Brahms *symphonie n°2* • Hindemith *Neues von Tage* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Tannhäuser* • (bis) Weber *Freischütz*

8 mai 1932 - Haydn *symphonie n°88* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Beethoven *symphonie n°5* • (bis) Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

24 avril 1934 - Haendel *Concerto Grosso Op.6 n°10* • Strauss *Mort et transfiguration* • Brahms *symphonie n°1* • (bis) *Les Maîtres Chanteurs*

26 avril 1934 - Mozart *Sérénade n°13* • Pfitzner *3 préludes de Palestrina* • Beethoven *Leonore III, symphonie n°7* • (bis) *Tannhäuser* **102**

ROSTOCK

26 avril 1928 - Bach *Brandebourgeois n°5* • Strauss *Don Juan* • Beethoven *symphonie n°5*

SAINT GALL (St GALLEN)

7 mai 1924 - Beethoven *Leonore III* • ? *concerto pour piano* (Kolesa) • Bruckner *symphonie n°4* **103**

SARREBRUCK (Saarbrücken)

8 mai 1928 - Mozart *symphonie n°40* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Brahms *symphonie n°1*

4 mai 1929 - Mendelssohn *Le Songe d'une nuit d'été* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Beethoven *symphonie n°7*

27 avril 1933 - Brahms *Ouverture pour une Fête académique, symphonie n°3* • Strauss *Don Juan* • Wagner *Lobengrin, Le Vaisseau fantôme*

2 mai 1936 - Beethoven *symphonie n°7* • Pfitzner *3 prÉludes de Palestrina* • Brahms *symphonie n°2*

SALZBOURG (Salzburg)

22 mai 1927 - Wagner *Les Maîtres chanteurs* • Beethoven *symphonie n°3* **104**

SHEFFIELD

5 décembre 1935 - Haendel *Concerto Grosso* • Reger *Der geigende Eremit* • Smetana *La Moldau* • Tchaïkovski *symphonie n°4* **105**

STRASBOURG (Strasbourg)

29 avril 1932 - Beethoven *Coriolan, symphonie n°7* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Wagner *Tannhäuser* • (bis) Weber *Freischütz* **106**

STUTTGART

17 mai 1924 - Beethoven *Coriolan* • Bruckner *symphonie n°4* • Strauss *Till Eulenspiegel*

14 mai 1925 - Berlioz *Benvenuto Cellini* • Strauss *Mort et Transfiguration* • Beethoven *symphonie n°3*

18 mai 1926 - Weber *Euryanthe* • Beethoven *symphonie n°4* • Tchaïkovski *symphonie n°4*

24 mai 1927 - Strauss *Don Juan* • Schubert *symphonie n°8* • Beethoven *symphonie n°5*

18 mai 1928 - Schubert *Rosamonde* • Mozart *symph. n°40* • Bruckner *symph. n°7*

15 mai 1929 - Beethoven *symphonie n°1, Leonore III* • Brahms *Double concerto* (Flesch/Piatigorski) • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

15 mai 1931 - Haydn *symphonie n°104* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Beethoven *symphonie n°5*

20 mai 1932 - Weber *Freischütz* • Brahms *symphonie n°2* • Beethoven *symphonie n°7*

4 mai 1934 - Beethoven *Grande Fugue* • Schubert *symphonie n°8* • Brahms *symphonie n°3* • (bis) *Wagner Les Maîtres Chanteurs*

9 juin 1935 - Beethoven *Egmont, symphonie n°6, symphonie n°5*

4 mai 1936 - Gluck *Alceste* • Mozart *Concerto pour piano n°23 (F)* • Beethoven *symphonie n°3*

SZCZECIN (Stettin)

27 avril 1924 - Haydn *n°94* • Bruckner *symphonie n°4* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

2 mai 1925 - Weber *Freischütz* • Brahms *symphonie n°4* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

28 avril 1926 - Mozart *Sérénade n°13* • Beethoven *symphonie n°4* • Brahms *symphonie n°1*

2 mai 1927 - Beethoven *Egmont, symphonie n°6* • Wagner *Tristan* (prélude et mort d'Isolde) • Berlioz *Bienvenuto Cellini*

22 avril 1928 - Mozart *symphonie n°40* • Bach *Brandebourgeois n°5 (F)* • Strauss *Don Juan* • Wagner *Tannhäuser*

21 avril 1929 - Mendelssohn *Le Songe d'une nuit d'été* • Schumann *symphonie n°4* • Beethoven *symphonie n°7*

28 septembre 1934 - Beethoven *Egmont, symphonie n°1* • Bruckner *symph. n°9*

16 avril 1936 - Gluck *Alceste* • Mozart *Concerto pour piano n°23 (F)* • Brahms *symphonie n°2*

TREVES (Trier)

3 mai 1929 - Haydn *symphonie n°86* • Strauss *Don Juan* • Brahms *symphonie n°4*

TURIN

2 mai 1932 - Cherubini *Anacréon* • Beethoven *symphonie n°5* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Wagner *Tannhäuser* • (bis) Weber *Freischütz*

10 mai 1932 - Beethoven *Coriolan* • Brahms *symphonie n°2* • Strauss *Don Juan* • Wagner *Tristan* (prélude et mort d'Isolde), (bis) *Les Maîtres Chanteurs*

VARSOVIE (Warschau)

22 janvier 1936 - Haendel *Concerto Grosso Op.6 n°5* • Brahms *symphonie n°3* • Beethoven *symphonie n°7*

VEVEY

15 mai 1932 - Haydn *symphonie n°88* • Beethoven *Coriolan* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Tristan* (prélude et mort d'Isolde), *Les Maîtres Chanteurs*

VIENNE (Wien)

6 mai 1925 - Haydn *symphonie n°88* • Brahms *symphonie n°4* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

10 mai 1926 - Beethoven *symphonie n°1* • Brahms *Danses hongroises* • Tchaïkovski *symphonie n°4*

20 mai 1927 - Weber *Euryanthe* • Beethoven *symphonie n°4* • Brahms *symphonie n°4*

WEIMAR

12 avril 1934 - Mozart *Sérénade n°13* • Schumann *symphonie n°4* • Beethoven *symphonie n°5*

19 janvier 1936 - Weber *Euryanthe* • Brahms *concerto pour piano n°2 (E. Fischer)* • Beethoven *symphonie n°7*

WIESBADEN

25 mai 1925 - Haendel *Concerto Grosso Op.6 n°10* • Strauss *Don Juan* • Brahms *symphonie n°4*

5 mai 1929 - Haydn *symphonie n°10 (=86)* • Mozart *symphonie n°39* • Beethoven *symphonie n°5*

22 mai 1932 - Beethoven *symphonie n°1* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Brahms *symphonie n°2*

28 avril 1936 - Weber *Oberon* • Smetana *La Moldau* • Wagner *Bacchanale de Tannhäuser* • Beethoven *symphonie n°3*

WROCLAW (Breslau)

4 mai 1925 - Haydn *symphonie n°88* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Brahms *symphonie n°4*

7 mai 1926 - Beethoven *symphonie n°1* • Bruckner *symphonie n°4* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

(mai ?) 1931 - Beethoven *symphonie n°8* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Brahms *symphonie n°4* **107**

16 mars 1932 - Brahms *symphonie n°3* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Beethoven *symphonie n°7*

17 janvier 1933 - Beethoven *symphonie n°1* • Stravinsky *Suite n°1* • Dukas *L'Apprenti sorcier* • Schubert *symphonie (n°9)* **108**

21 janvier 1936 - Haendel *Concerto Grosso Op.6 n°5* • Schumann *symph. n°1* • Brahms *symphonie n°3*

ZURICH (Zürich)

13 mai 1924 - Haydn *symphonie n°88* • Bach (F. au piano) • Beethoven *symphonie n°5* **109**

15 mai 1926 - Beethoven *symphonie n°1* • Brahms *symphonie n°4* • Wagner *Les Maîtres Chanteurs*

25 mai 1927 - Beethoven *Coriolan, symphonie n°3* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Brahms *3 danses hongroises* **110**

14 mai 1928 - Schubert *Rosamonde, symphonie n°8, symphonie n°9*

11 mai 1929 - Haydn *symphonie n°10 (=86)* • Stravinsky *L'Oiseau de feu* • Brahms *symphonie n°1*

21 mai 1930 - Mendelssohn *Le Songe d'une nuit d'été* • Schumann *symphonie n°1* • Tchaïkovski *symphonie n°6*

12 mai 1931 - Bruckner *symphonie n°3* • Strauss *Till Eulenspiegel* • Wagner *Tannhäuser*

14 mai 1932 - Haydn *symphonie n°88* • Debussy *Nuages et Fêtes* • Berlioz *Carnaval romain* • Beethoven *symphonie n°5* **111**

11 mai 1933 - Beethoven *Egmont, symphonie n°6, symphonie n°7*

5 mai 1934 - Beethoven *symphonie n°8* • Schubert *symphonie n°8* • Brahms *symphonie n°3*

7 mai 1936 - Haydn *symphonie n°IV (=101)* • Beethoven *Coriolan* • Brahms *symphonie n°2*.

1 Le programme est visiblement incomplet. Dans les cartons de la tournée figuraient Beethoven n° 5 et n°7, Bruckner n° 3 et Schumann n° 4

2 RT indique la 4 de Brahms

3 Le répertoire ne mentionne que “ Haydn ” mais c’est bien la 94 que Furtwängler dirigea à Leipzig, Berlin et Mannheim durant la saison.

4 Un des rares programmes absents. PM et RT ne nous renseignent pas plus.

5 Bien qu’il jouât la “ Jupiter ” pendant ses saisons de Berlin et Leipzig, Furtwängler, qui n’en était pas un inconditionnel, préféra tourner avec la *mi b majeur*.

6 Pour Haydn, cf. **3**. Ou il manque quelque chose, ou le Strauss était en 1^{ère} partie.

7 Ne figure que la mention “ Kolessa ”, cette jeune pianiste polonaise qui avait joué à Berlin et Leipzig avec Furtwängler les concertos de Chopin et Liszt.

8 JH indique : Haendel *Op.5 n°10* (ré mineur). Le document mentionne *Ré majeur* (Op.6 n°5) qui correspond à celui joué cette saison là.

9 Il semble que *Lohengrin* et *Till* soient inversés.

10 Débauche de Strauss justifiée par le 75^{ème} anniversaire du compositeur.

11 Furtwängler, pour sa première visite en Belgique, put bénéficier de la magnifique salle du Palais des Beaux-Arts, récemment ouverte.

12 RT ne mentionne pas le Strauss.

13 RT indique le prélude *des Maîtres* et non de *Tristan*, plus vraisemblable, le premier ayant été joué l’année précédente.

14 RT ne mentionne pas l’Ouverture de *Tannhäuser*, sans doute un bis. Les indications entre () figurant dans ce document signifient certainement que le programme prévu était : Haydn *symphonie n°88* • Strauss *Mort et Transfiguration*

15 RT : Prélude des *Maîtres* et non *Till*.

16 Quel programme !

17 (F) signifie Furtwängler au piano.

18 Haendel : sans doute Op.6 n°5, même si cela n’est pas précisé

19 Une des rares apparitions de la 2 de Beethoven, surtout en tournée. Même programme que le concert donné la veille à Berlin

20 & **21** Même programme que la veille à Berlin.

22 RT indique *Till* en lieu et place de Sibelius et Berlioz.

23 Un ? surmonte *Till*. D’ailleurs le programme est curieux, qui regroupe deux symphonies en première partie, et deux pièces assez courtes en deuxième. Le recensement RT est plus logique : Haydn • Reger *Variations Mozart* • Beethoven n° 5.

24 “ Schubert-Abend ” pour le centenaire. L’appellation de “ Rosamonde ” est ici utilisée ; l’oeuvre figure dans le répertoire sous l’appellation exacte “ Zaubersharfe-ouv. ”.

25 Furtwängler entamait sa tournée de printemps avec ce concerto de Mozart donné les jours précédents à Hambourg et Berlin.

26 RT indique *Coriolan et 7^o symphonie, En Saga* et 2 extraits de *La Damnation de Faust*.

27 RT indique Beethoven n°1 et n° 3.

28 Ce concert figure chez PM et RT sous la ville de Wuppertal, conurbation englobant notamment Barmen et Elberfeld, et créée comme telle en 1929.

29 Les listes connues omettaient les bis.

30 RT mentionne : Wagner *Tristan* et Beethoven n°5, au lieu de *Leonore III* et n°7.

31 RT ne mentionne pas *Till*.

32 Centenaire Beethoven oblige !

33 Schubert-Abend traditionnel pour le centenaire.

34 Pas Debussy dans RT.

35 RT mentionne le prélude des *Maîtres* avant la 3^o de Brahms.

36 Pour Haydn, nous renvoyons à **3**.

37 Le (?) figure sur le document.

- 43 RT : *Petite musique de nuit*, Brahms n° 4, *Till Eulenspiegel*, *En Saga*, et prélude des *Maîtres Chanteurs*.
- 49 JH indiquait Liverpool et son détail de programme. RT mentionne bien Glasgow.
- 40 Le 8 juin : *Israël en Egypte* dirigé par Siefried Ochs.
- 41 RT mentionne Beethoven n°3 et non la 7, ce qui est certainement exact à la lecture des critiques parues.
- 42 RT précise qu'il s'agit du *concerto n°17*. Le 2 juin : Bach *Messe en si* dirigée par Georg Dohrn, l'oncle de Furtwängler.
- 43 PM indique le 21 mai. Les solistes du concerto : Henry Holst et Szymon Goldberg, les deux "Konzertmeister" qui avaient joué l'oeuvre à Berlin. On peut présumer que Fischer a participé à la "Chorphantasie".
- 44 Pour Haydn, voir 3
- 45 Il s'agit d'un concert donné dans le cadre de la saison d'abonnement, donc hors tournée. RT précise le soliste : Walter Gieseking.
- 46 Les concerts des 18/1, 8/2 et 8/3 1935 sont mentionnés dans le document. Ils furent dirigés par Carl Schuricht et Max Fiedler.
- 47 Rappelons que ce programme fut celui que Furtwängler imposa pour son retour au pupitre après sa démission du 4 décembre 1934. Ce concert aurait pu ne pas figurer dans le document, ne s'agissant pas d'un concert de tournée.
- 48 Concert de la série berlinoise d'abonnement. RT précise le soliste : Gaspar Cassado.
- 49 Même remarque que pour le 27/9. RT indique Sibelius n° 7 en place de Gottfried Müller. Les 31 janvier et 3 avril 1935, concerts dirigés respectivement par Böhm et Abendroth.
- 50 Comme c'est souvent le cas, concert de rodage - dans la série d'abonnement - pour les concerts de Berlin des 19 et 20 avril, à la différence de la 3° de Brahms au lieu de la 2°.
- 51 Rodage de l'oeuvre de Vaughan Williams sur le chemin de la tournée britannique.
- 52 Ce concert, et un identique le lendemain à Hambourg, préparaient ceux des 24 et 25 à Berlin.
- 53 Très certainement le *concerto n°1*, le même programme étant donné le lendemain à Hambourg, le tout dans le cadre du centenaire Brahms.
- 54 Le document mentionne le concert du 9 mai 1935 dirigé par Jochum.
- 55 RT mentionne *l'Ouverture pour une Fête académique* pour les 2 concerts.
- 56 Ce concert mentionné dans le document peut laisser penser que des membres du BPO y prirent part.
- 57 Ce festival Beethoven (le centenaire) est mentionné dans le document, mais avec plusieurs lignes blanches,

- sans dates ni détails. Le programme ici reproduit est emprunté à RT.
- 58 Centenaire Schubert
- 59 RT indique Haydn n°101, Également en Ré majeur, mais le Haydn de cette saison était bien la 104. A noter que c'est la saison 1930/31 qui présente la seule 3° de Bruckner sous la baguette de Furtwängler.
- 60 RT ne mentionne pas le Haydn, sans lequel le programme serait un peu court.
- 61 Le document ne mentionne pas le 29, peut-être une générale ?
- 62 Le document mentionne bien le *concerto en ré mineur* (n°1), mais un doute peut naître des exécutions à New-York et à Berlin du 2^{ème} avec le même soliste.
- 63 Les concerts de musique de chambre sont indiqués pour mémoire. Les deux lignes sont pratiquement illisibles.
- 64 Ni PM ni RT ne mentionnent un concert à Kiel en 1926. Mais il est possible que le concert ait eu lieu le même jour (en matinée) que celui de Braunschweig, le 30 avril, et qui affiche le même programme. Braunschweig est en effet très proche de Kiel.
- 65 Le ? figure sur le document et exprime sans doute l'étonnement : la même symphonie que celle donnée l'année précédente !
- 66 Le concert a été inscrit par erreur sur la ligne 1925. Il manque visiblement quelque chose en première partie.
- 67 Ce concert, comme le suivant, s'inscrivait dans la série d'abonnement du Gewandhaus. Voir à ce sujet l'étude de Ph. Jacquard (SWF 1988)
- 68 La mention "Urauff." (Uraufführung = Exécution en création) est importante, et nous renvoyons à ce sujet à la note /Magdebourg, 1^{er} janvier 1936.
- 69 RT précise le soliste : G. Kulenkampff, mais indique Schubert n°9. Le changement a dû intervenir au dernier moment : le document indique bien "Sinfon. I" mais un "mann" surcharge "bert".
- 70 RT précise *concerto n°4*. Le document indique uniquement Gdur (sol majeur) aussi bien pour le concerto que pour la symphonie - qui est en ut majeur !
- 71 Même remarque que pour Bristol 2/12/1929 en ce qui concerne le Haendel (cf note 3)
- 72 RT indique *Coriolan* et non *Egmont*, ainsi que deux extraits de la *Damnation de Faust* et non la seule *Marche hongroise*.
- 73 JH, repris par RT, mentionne Beethoven : *Leonore II* et non la *symphonie*. Le document indique clairement "Beeth.II" alors qu'il précise toujours "Leonore II" ou "Leon.II". A noter que la 2° *symphonie* sera donnée à Berlin peu après.
- 74 JH ne mentionne pas *Euryanthe*.
- 75 RT ne mentionne que la *symphonie* de Bruckner.
- 76 RT mentionne en outre l'ouverture de *Tannhäuser*

- 77** RT indique Haydn *n°102*, qui est dans la même tonalité de Ré majeur.
- 78** & **79** Haendel, sans doute Op.6 n°5
- 80** RT indique Beethoven *n°6* et il a certainement raison. Il ne mentionne *pas Lohengrin* ni *Tannhäuser*, et fait état d'un bis : *Les Maîtres Chanteurs*
- 81** RT ne mentionne pas de bis.
- 82** Magdebourg, comme Hambourg, rodait les concerts de Berlin. D'ailleurs, les concerts ici présentés ne correspondent pas à des tournées, mais à des séries de concerts d'abonnement de la Société des Concerts de Magdebourg.
- 83** Le concert indiqué par PM et RT est absent du document
- 84** RT indique la création du *Divertimento* de G. Raphael, ce qui apparaît d'ailleurs sur une affiche. L'oeuvre de Gottfried Müller sera donnée à Berlin les 5 et 6 février, tandis que l'oeuvre de Raphael est bien indiquée comme créée à Leipzig (cf. 2/2/32).
- 85** Voir Londres 23/1/1934 pour Beethoven : même dénomination dans le document.
- 87** Le ? figure dans le document
- 88** Le concert réussissait les 2 orchestres, la Philharmonie de Berlin et l'Orchestre de Mannheim, et donna lieu à un "clash". Les représentants - nazis - de l'orchestre local ayant insisté pour que les solistes juifs du BPO ne soient pas aux premiers pupitres. Furtwängler tint bon. Il ne retournera plus à Mannheim jusqu'à l'après-guerre.
- 89** RT ne mentionne pas le *Tannhäuser*, mais indique en bis la *Marche hongroise* et la *Danse des sylphes* de la *Damnation de Faust*
- 90** RT ne mentionne pas le Brahms, mais surtout indique la *Pastorale* et non la 7° (cf. Lyon), ce qui est certainement exact.
- 91** RT ne mentionne pas la symphonie de Beethoven sans laquelle le programme serait un peu court.
- 92** Pourquoi ce (?) ? Le Brahms est bien mentionné dans RT, qui n'indique pas la *Danse hongroise*
- 93** JH indique aussi *Don Juan* en lieu et place d'*Euryanthe*.

- 94** JH indique *l'Île des morts* de Rachmaninov et non Reger. Ce serait la seule apparition de cette oeuvre dans la saison.
- 95** RT indique : *Petite musique de nuit* de Mozart et non le Haydn.
- 96** RT ne mentionne ni la *Petite musique de nuit* (cf. ci-dessus) ni le Strauss, ce qui fait un concert un peu court.
- 97** RT indique 3 extraits de *Roméo et Juliette*, mais quel serait le 3°, en dehors de la *Scène d'amour* et du *Scherzo de la Reine Mab* ?
- 98** RT : (bis) *Le Vaisseau fantôme*.
- 99** RT indique l'ouverture de *Tannhäuser* et non la *Bacchanale*, et mentionne en bis le prélude *des Maîtres Chanteurs*.
- 100** RT ne mentionne que *Fêtes* en bis, ce qui serait plus logique que *les deux Nocturnes*.
- 101** ?
- 102** AS indique *Les Maîtres* en bis.
- 103** Quel concerto joua Lubka Kolessa ?
- 104** Pourquoi la retranscription du programme est-elle incomplète ? A ajouter : *Till Eulenspiegel* et 3 *Danses hongroises*.
- 105** Haendel : *Op.6 n°5*.
- 106** Concert dans le cadre du Festival de Strasbourg. Rappelons que Furtwängler avait été l'assistant de Pfitzner en 1910/1911, et qu'il avait dirigé le chœur Saint Guillaume (de Ernst Münch) dans son propre *Te Deum*.
- 107** Ce concert n'est recensé ni chez PM, ni chez RT. S'il a eu lieu, c'est sans doute - compte tenu du programme et par analogie avec les visites précédentes - au mois de mai, aux alentours du 20.
- 108** Le n° de la symphonie de Schubert ne figure pas sur le document, mais le programme est identique au concert de Berlin donné la veille et c'est bien la 9° qu'il "tourne" cette saison là.
- 109** RT précise que c'est le *concerto pour clavier n°5*, BWV1056, qui fut joué ce jour là ce qui est certainement exact. Furtwängler ayant étrenné l'oeuvre à Leipzig, Berlin et Mannheim.
- 110** RT indique *Egmont* et non *Coriolan*.
- 111** RT ne mentionne pas de *Carnaval romain*.